

إدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك إخطار ممارسات الخصوصية

سارٍ بدءًا من 24 إبريل، 2025

يصف هذا الإخطار الطريقة التي قد تُستخدم بها المعلومات الطبية الخاصة بك ويتم الكشف عنها والطريقة التي يمكنك الوصول بها إلى هذه المعلومات. يرجى قراءته بعناية.

إذا كانت لديك أسئلة، فاتصل بمدير العيادة أو مدير الخدمات الصحية بالمنشأة الطبية. يمكنك أيضًا الاتصال بمسؤول الخصوصية الرئيسي في إدارة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك (وزارة الصحة في NYC) على الرقم 347-396-6007 أو البريد الإلكتروني privacyofficer@health.nyc.gov.

المعلومات الصحية المحمية (Protected health information, PHI) هي المعلومات الصحية للشخص التي يشاركها شفهيًا أو كتابيًا أو إلكترونيًا. ويشمل ذلك المعلومات العامة (مثل عمرك وعنوانك وبريدك الإلكتروني) ومعلومات حول صحتك الجسدية أو العقلية. وتشمل معلومات PHI أيضًا معلومات حول خدمات الرعاية الصحية التي تلقيتها والمبالغ المدفوعة مقابل تلك الخدمات. تحمي وزارة الصحة في NYC خصوصية معلومات PHI باتباع جميع القوانين والقواعد واللوائح ذات الصلة.

هذا الإخطار متوفر لك باعتباره جزءًا من القانون المتعلق بإمكانية نقل التأمين الصحي والمساءلة لعام 1996 (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA). يوضح هذا الإخطار كيف يجوز لوزارة الصحة في NYC استخدام معلومات PHI الخاصة بك والإفصاح عنها (أو مشاركتها) وكيف تتم حمايتها. يصف هذا الإخطار أيضًا حقوقك ومسؤوليات وزارة الصحة في NYC عند استخدام معلومات PHI الخاصة بك ومشاركتها.

لِمَ هذا الإخطار

تُعد وزارة الصحة في NYC "كيانًا مختلطًا" بموجب قانون HIPAA لأنها تقدم كلاً من خدمات الرعاية الصحية وخدمات الصحة العامة. خدمات الرعاية الصحية مشمولة بقانون HIPAA، لكن خدمات الصحة العامة ليست مشمولة به.

ينطبق هذا الإخطار على خدمات الرعاية الصحية التي تغطيها HIPAA. المسؤوليات الواردة في هذا الإخطار تقع على عاتق جميع موظفي وزارة الصحة في NYC المسموح لهم باستخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها.

مسؤوليات وزارة الصحة في NYC

- بموجب القانون، يجب على عيادات وزارة الصحة في NYC أن:
- تحافظ على خصوصية معلومات PHI الخاصة بك وأمانها
 - تخبرك بمسؤولياتنا القانونية وممارسات الخصوصية لدينا عند استخدام معلومات PHI الخاصة بك ومشاركتها

قوانين الخصوصية

العديد من قوانين الخصوصية الفيدرالية وقوانين الولاية والمدينة تفرض مزيدًا من القيود على استخدام معلومات PHI ومشاركتها. تنطبق هذه القوانين على علاج تعاطي المخدرات، واختبار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعلاجه، واختبارات الأمراض المنقولة جنسيًا وعلاجها، وعلاج الصحة العقلية، والرعاية الصحية الإنجابية، والإجهاض، ورعاية تأكيد الجنس، والهجرة. سياسات وزارة الصحة في NYC وهذا الإخطار يتبعان هذه القوانين. في بعض الاستثناءات المحدودة، سنشارك الحد الأدنى من المعلومات الضرورية فحسب.

كيف يمكن لوزارة الصحة في NYC استخدام معلومات PHI الخاصة بك ومشاركتها

متى يجب على وزارة الصحة في NYC أن تشارك معلومات PHI الخاصة بك

بموجب القانون، يجب على وزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك إلا إذا قال أخصائي الرعاية الصحية إن القيام بذلك سيكون ضارًا بصحتك.

يجب على وزارة الصحة في NYC أيضًا، إذا طُلبَ منها ذلك، أن تشارك معلومات PHI الخاصة بك مع وزير الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة في أثناء التحقيقات حول كيفية اتباعنا للقوانين التي تحمي معلومات PHI الخاصة بك.

العلاج

يجوز لوزارة الصحة في NYC أن تستخدم معلومات PHI الخاصة بك أو تشاركها، بما في ذلك توصيات مقدم الرعاية الصحية، بهدف توفير العلاج أو الخدمات التي تحتاجها. قد نشارك معلومات PHI الخاصة بك مع مقدمي الرعاية الصحية المشاركين في خدمة الرعاية الخاصة بك.

الدفع

ستستخدم معلومات PHI الخاصة بك حسب الحاجة لتقديم فواتير وتلقي مدفوعات مقابل العلاج والخدمات المقدمة لك. قد تشارك وزارة الصحة في NYC معلومات حول علاجك مع خطة التأمين الصحي الخاصة بك (بما يشمل برنامج Medicaid) أو مؤسسة رعاية مُدارة للحصول على الموافقة على الدفع.

عمليات الرعاية الصحية

يجوز لوزارة الصحة في NYC استخدام معلومات PHI الخاصة بك ومشاركتها في عمليات الرعاية الصحية المنتظمة. سيستخدم موظفو الرعاية الصحية معلومات PHI الخاصة بك لمراجعة خدمات الرعاية التي تلقيتها ونتائج رعايتك الصحية لمقارنتها بالآخرين. على سبيل المثال، قد تخضع معلومات PHI الخاصة بك للمراجعة من أجل التدريب أو وزارة المخاطر أو للمساعدة في تحسين جودة الرعاية والخدمات التي نقدمها وفعاليتها.

سنشارك وزارة الصحة في NYC معلومات PHI الخاصة بك مع شركاء الأعمال الخارجيين الذين يؤدون خدمات للمؤسسة، مثل عمل الفواتير. سيطلب من شركاء العمل أيضًا حماية معلومات PHI الخاصة بك.

يجوز لوزارة الصحة في NYC أن تزيل أي معلومات شخصية حتى يمكن استخدام معلومات PHI الخاصة بك لدراسة الرعاية والخدمات الصحية دون الكشف عن هويتك.

التذكيرات بالمواعيد

يجوز لوزارة الصحة في NYC استخدام معلومات PHI الخاصة بك ومشاركتها لإرسال تذكيرات بالمواعيد. لن تكشف هذه التذكيرات عن سبب زيارتك للحصول على الرعاية الصحية.

المتطلبات الفيدرالية والمتطلبات الخاصة بالولاية والمدينة

سنشارك وزارة الصحة في NYC معلومات PHI الخاصة بك عندما يقتضي ذلك قانون أو قاعدة أو لائحة فيدرالية أو خاصة بالولاية أو المدينة.

أنشطة الصحة العامة

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع أي مؤسسة صحية عامة يمكنها تلقي معلومات PHI الخاصة بك بشكل قانوني لمراقبة الصحة العامة أو للوقاية من الأمراض أو الإصابة أو الإعاقة أو مكافحتها. وهذا يشمل تقارير المرض والولادة والوفاة.

إساءة معاملة الأطفال

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع أي سلطة حكومية يمكنها بشكل قانوني تلقي تقارير إساءة معاملة الأطفال.

الإحالات للرعاية الصحية والخدمات: بناءً على موافقتك، عند إحالتك إلى مقدم رعاية صحية، سنفصح عن معلومات PHI الخاصة بك مع مقدم الرعاية الصحية ذلك لتقديم لك الرعاية أو الخدمات.

الرقابة الصحية

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع أي مؤسسة رقابة صحية للأنشطة القانونية (مثل عمليات التدقيق والتحقيقات والتفتيش والتراخيص) التي تراقب نظام الرعاية الصحية أو برامج المنافع الحكومية أو البرامج التنظيمية الحكومية الأخرى أو قوانين الحقوق المدنية.

إدارة الغذاء والدواء

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع أي شخص أو شركة تطلبها إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration, FDA) من أجل:

- الإبلاغ عن عيوب المنتجات أو ردود الفعل السلبية أو المشكلات
- الإبلاغ عن التغييرات في المنتجات البيولوجية
- تتبع المنتجات
- استرجاع المنتجات
- إجراء الإصلاحات أو الاستبدالات
- إجراء مراقبة ما بعد التسويق

الإجراءات القانونية

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك ردًا على أي أمر محكمة أو أمر إداري سارٍ إذا كنت متورطًا في دعوى قضائية أو إجراء قانوني آخر. يجوز لنا أيضًا مشاركة معلومات PHI الخاصة بك ردًا على أي أمر استدعاء سارٍ أو طلب اكتشاف أو أي إجراء قانوني آخر من قِبَل شخص آخر في الإجراء، فقط إذا تم الاتصال بك بشأن الطلب أو تم الحصول على أمر حماية من أجل حظر استخدام معلومات PHI الخاصة بك أو الإفصاح عنها لأي غرض بخلاف الإجراء القانوني، ومن أجل طلب إرجاع معلومات PHI الخاصة بك أو إتلافها في نهاية الإجراء القانوني.

إنفاذ القانون

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك إذا طلبها المسؤولون عن إنفاذ القانون:

- ردًا على أي أمر محكمة، أو أمر استدعاء، أو أمر بإلقاء القبض، أو استدعاء أو إجراء مشابه
- للتعرف على شخص مشتبه به أو هارب أو شاهد أو مفقود أو العثور عليه
- للتعرف على شخص تعرض لجريمة ما إذا لم تتمكن من الحصول على موافقة الشخص
- للتعرف على حالة وفاة نعتقد أنها ربما حدثت بسبب جريمة
- للتعرف على جريمة حدثت في إحدى عياداتنا
- في حالة الطوارئ، للإبلاغ عن جريمة أو لمعرفة:
 - مكان وقوع الجريمة أو المكان الذي يمكن فيه العثور على الأشخاص الذين تعرضوا لها
 - الشخص الذي ارتكب جريمة أو المكان الذي يمكن فيه العثور عليه

محققو الوفيات ومدبرو الجنازات والتبرعات بالأعضاء

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع محقق الوفيات أو الطبيب الشرعي لتحديد هوية الشخص المتوفى أو معرفة كيفية وفاة الشخص. قد نكشف أيضًا عن معلومات PHI لمديري الجنازات لمساعدتهم على أداء وظائفهم، وفقًا لما يسمح به القانون. يمكن أيضًا استخدام معلومات PHI ومشاركتها للتبرع بالأعضاء.

البحث

في بعض الأحيان، قد تستخدم وزارة الصحة في NYC معلومات PHI الخاصة بك وتشاركها لإجراء الأبحاث. يجب أولاً أن يحصل البحث على موافقة مجلس المراجعة المؤسسية لوزارة الصحة في NYC ويتبع جميع القوانين والقواعد واللوائح ذات الصلة.

وصول أولياء الأمور إلى المعلومات

توضح بعض قوانين الولاية قدر ما يمكن مشاركته من معلومات PHI مع أولياء الأمور والأوصياء القانونيين. ستتبع وزارة الصحة في NYC جميع القوانين ذات الصلة.

تعويضات العمال

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك لاتباع أي قوانين بشأن تعويض العمال أو البرامج المماثلة التي تمنح المنافع للإصابات أو الأمراض المرتبطة بالعمل.

النشاط الإجرامي

بموجب بعض القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية، يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك إذا اعتقدنا أن استخدامها أو مشاركتها سيمنع أو يقلل من وجود تهديد خطير وشيك على الجمهور أو صحة الشخص وسلامته. يجوز لنا أيضًا أن نكشف عن معلومات PHI إذا لزم الأمر لمساعدة سلطات إنفاذ القانون في التعرف على شخص ما أو اعتقاله.

السجناء

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بالسجناء مع المنشأة الإصلاحية الخاصة بهم أو الموظفين فيها، إذا لزم الأمر لصحتهم وسلامتهم أو لغيرهم.

النشاط العسكري والمحاربين القدامى

إذا كنت عضوًا في القوات المسلحة، فقد تشارك وزارة الصحة في NYC معلومات PHI الخاصة بك كما هو مطلوب من سلطات القيادة العسكرية. يجوز لنا أيضًا مشاركة معلومات PHI حول الأفراد العسكريين الأجانب مع السلطات العسكرية الأجنبية المناسبة.

الأمن القومي والاستخبارات

يجوز لوزارة الصحة في NYC مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع المسؤولين الفيدراليين المعتمدين للاستخبارات ومكافحة التجسس وأنشطة الأمن القومي الأخرى وفقًا لما يسمح به القانون. يجوز لنا أيضًا مشاركة معلومات PHI الخاصة بك مع المسؤولين الفيدراليين حتى يتمكنوا من إجراء تحقيقات خاصة أو حماية رئيس الولايات المتحدة أو غيره من الأشخاص ذوي الصلاحية أو رؤساء الدول الأجنبية.

الأشخاص المشاركون في رعايتك الصحية

يجوز لوزارة الصحة في NYC استخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لإعلام أحد أفراد الأسرة أو الممثل الشخصي بمكانك وحالتك الصحية، إلا في حالة عدم موافقتك. إذا كنت موجودًا، فستتمكن من عدم السماح باستخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها. إذا كنت غير قادر على اتخاذ القرار أو تعرضت لحالة طوارئ، فيجوز لنا أن نشارك معلومات PHI الخاصة بك إذا اعتقدنا أنها الأفضل لك.

حقوقك فيما يتعلق بمعلومات PHI الخاصة بك

على الرغم من أن سجلك الصحي هو ملك لوزارة الصحة في NYC، فالمعلومات ملكك أنت. فيما يلي حقوقك فيما يتعلق بمعلومات PHI الخاصة بك. يمكنك إرسال أي من الطلبات التالية عن طريق الكتابة إلى مدير العيادة أو مدير الخدمات الصحية أو من ينوب عنهم:

حق الفحص والنسخ: يتم الاحتفاظ بمعلومات PHI في "مجموعة سجلات محددة" ويمكن استخدامها في اتخاذ قرارات بشأن رعايتك الصحية. تتضمن مجموعة السجلات المحددة عادةً السجلات الطبية وسجلات الفواتير. يحق لك مراجعة هذه المعلومات والحصول عليها طوال المدة التي تحتفظ فيها وزارة الصحة في NYC بتلك المعلومات. لا ينطبق هذا الحق على:

- ملاحظات العلاج النفسي
- جمع المعلومات لاستخدامها أو للاحتمالية استخدامها في دعوى أو إجراء مدني أو جنائي أو إداري
- معلومات PHI التي تمنع القوانين من الوصول إليها

قد ترفض وزارة الصحة في NYC طلبك لمراجعة معلوماتك الصحية والحصول عليها في مواقف معينة. إذا مُنعت من الوصول إلى معلوماتك الصحية، فيمكنك التواصل مع مسؤول الخصوصية الرئيسي على الرقم 347-396-6007 أو عبر الرابط privacyofficer@health.nyc.gov لطلب مراجعة الرفض.

الحق في طلب تعديل: إذا كنت تعتقد أن المعلومات الصحية التي لدينا عنك غير صحيحة أو غير كاملة، فيمكنك أن تطلب منا تعديل (تغيير أو إضافة) المعلومات. يحق لك طلب تعديل ما دامت وزارة الصحة في NYC تحتفظ بمعلوماتك الصحية. قد

ترفض وزارة الصحة في NYC طلبك إذا لم يكن كتابيًا أو لا يتضمن سببًا وجيهًا. وقد نرفض نحن أيضًا طلبك إذا طلبت منا تعديل المعلومات التي:

- لم تنشئها وزارة الصحة في NYC، إلا إذا كان الشخص أو الكيان الذي أنشأ المعلومات لا يمكنه إجراء التعديل
- ليست جزءًا من المعلومات الصحية التي تحتفظ بها وزارة الصحة في NYC أو لصالحها
- ليست جزءًا من المعلومات المسموح لك بمراجعتها والحصول عليها
- تُعد دقيقة وكاملة

الحق في تلقي إخطار بحدوث خرق: يجب أن تعلمك وزارة الصحة في NYC بسرعة إذا تأثرت خصوصية معلوماتك أو أمانها.

الحق في سرد الإفصاحات: سرد الإفصاحات هو عبارة عن قائمة بالأشخاص والكيانات التي شاركنا معلومات PHI الخاصة بك معهم. لا تتضمن هذه القائمة الإفصاحات التي تم إجراؤها لأغراض العلاج أو الدفع أو الرعاية الصحية كما هو موضح في هذا الإخطار أو بعض الإفصاحات الأخرى (مثل أي إفصاحات أخرى طلبت منا تقديمها). لديك الحق في سرد الإفصاحات عن معلومات PHI لمدة تصل إلى ست سنوات قبل تاريخ طلبك.

الحق في طلب القيود: لديك الحق في طلب فرض قيد (أو تحديد) على معلومات PHI التي نستخدمها أو نشاركها عنك لأغراض العلاج أو الدفع أو الرعاية الصحية. لديك أيضًا الحق في طلب عمل حصر لمعلومات PHI التي نشاركها عنك إلى شخص يشارك في رعايتك الصحية أو الدفع مقابل رعايتك الصحية. لا يتعين علينا الموافقة على طلبك.

إذا دفعت بالكامل مقابل إحدى خدمات أو عناصر الرعاية الصحية من أموالك الخاصة، فيمكنك أن تطلب منا عدم مشاركة معلوماتك مع مقدم التأمين الصحي الخاص بك لأغراض الدفع أو الرعاية الصحية. سوف نتفق معك ما لم يقتض القانون مشاركة المعلومات.

الحق في طلب التواصل بسريّة: يمكنك أن تطلب أن نتواصل معك باستخدام وسائل بديلة أو في مكان بديل لحماية خصوصيتك. على سبيل المثال، يمكنك أن تطلب منا التواصل معك في مكان العمل أو عن طريق البريد. يمكنك أيضًا أن تطلب منا إرسال المعلومات إليك بالبريد في مظروف مغلق بدلًا من البطاقة البريدية.

إذا كنت ترغب في أن نتواصل معك بشكل خاص، فأرسل طلبًا كتابيًا إلى مدير العيادة أو من ينوب عنه. يجب أن يوضح طلبك رغبتك في كيفية الاتصال بك ومكان الاتصال بك. إذا كنت تتلقى خدمات في أكثر من عيادة، فيجب عليك تقديم طلب لكل منها.

الحق في اختيار شخص للتصرف نيابة عنك: إذا أعطيت شخصًا توكيلًا طبيًا (قدرة شخص على اتخاذ قرارات الرعاية الصحية نيابة عنك إذا لم تستطع ذلك) أو إذا كان شخص ما هو الوصي القانوني عليك، فيمكنه اتخاذ قرارات بشأن معلومات PHI الخاصة بك نيابة عنك.

الحق في الحصول على نسخة من هذا الإخطار: يمكنك طلب نسخة ورقية من هذا الإخطار في أي وقت. تواصل مع مدير العيادة أو مدير الخدمات الصحية أو مسؤول الخصوصية الرئيسي على الرقم 347-396-6007 أو عبر الرابط privacyofficer@health.nyc.gov.

التصريح باستخدام المعلومات الصحية المحمية

يتطلب منا قانون HIPAA الحصول على إذن كتابي منك لاستخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها من أجل:

- أغراض التسويق
- بيع معلوماتك (سياسة وزارة الصحة في NYC تنص على عدم بيع معلومات PHI)
- معظم الإفصاحات عن مذكرات العلاج النفسي

ستطلب وزارة الصحة في NYC إذنك الكتابي لاستخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لأسباب لا يغطيها هذا الإخطار أو القوانين التي تنطبق علينا. إذا سمحت لنا باستخدام معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها، فيجوز لك إلغاء هذا الإذن كتابيًا في أي وقت. إذا قمت بالإلغاء، فلن تستخدم وزارة الصحة في NYC معلومات PHI الخاصة بك أو تشاركها للأسباب المذكورة في إذنك الكتابي. نحن غير قادرين على التراجع عن أي إفصاحات قمنا بها بالفعل بإذن منك ونحن مطالبون بالاحتفاظ بها.

التغييرات في هذا الإخطار

يمكننا تغيير ممارسات الخصوصية لدينا وهذا الإخطار. يمكننا أيضًا إجراء أي تغييرات على هذا الإخطار تنطبق على أي معلومات PHI لدينا بالفعل عنك بالإضافة إلى أي معلومات قد نتلقاها في المستقبل.

سننشر نسخة من إخطارنا الحالي في جميع عياداتنا. سيتم تدوين التاريخ المعمول به (عند بدء استخدام الإخطار) في الجزء العلوي في منتصف الصفحة الأولى والجزء السفلي الأيمن من الصفحة الأخيرة من الإخطار. كما سيتم توفير نسخة من الإخطار الحالي لك متى تم تحديثه. يمكنك أيضًا طلب نسخة من إخطارنا في أي وقت والاطلاع على أحدث إخطار من خلال زيارة الرابط on.nyc.gov/privacy-practices.

الشكاوى

إذا كنت تعتقد أن خصوصيتك قد تم انتهاكها، فيمكنك إرسال شكوى مكتوبة إلى مسؤول الخصوصية الرئيسي في وزارة الصحة في NYC أو وزير الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة على العنوانين أدناه. لا توجد عقوبة على إرسال الشكاوى:

• أرسل شكاوك بالبريد الإلكتروني إلى privacyofficer@health.nyc.gov.

• أرسل شكاوك بالبريد إلى العنوان التالي:

NYC Department of Health and Mental Hygiene's Chief Privacy Officer at ○

Gotham Center

42-09 28th Street, 14th Floor, CN-30, Long Island City, NY 11101

• قَدِّم شكاوك مباشرةً من خلال مكتب الحقوق المدنية (Office for Civil Rights, OCR) في وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في الولايات المتحدة:

○ قَدِّم شكاوك كتابيًا عن طريق البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو إلكترونيًا عبر بوابة

شكاوى OCR.

إقرار باستلام إخطار ممارسات الخصوصية

بتوقيعي على هذا النموذج وتاريخه، أقر بأنني تلقيت نسخة من إخطار ممارسات الخصوصية التابع لإدارة الصحة والسلامة العقلية في مدينة نيويورك.

اسم المريض (يرجى كتابته بأحرف واضحة)	
توقيع المريض	التاريخ

إذا كنت ممثلاً شخصياً تملأ هذه البيانات نيابةً عن المريض، فاكتب اسمك أدناه.

اسم الممثل الشخصي (يرجى كتابته بأحرف واضحة)	
توقيع الممثل الشخصي	التاريخ

For Official Use Only

- Patient refused to sign
- Patient was unable to sign

NYC Health Department employee initials : _____

Date : _____